



Edition 65
Sesotho, English

It starts with a story...

Inspire your children to read every day!

Is your home a reading home? Are stories part of your family's daily life? Reading to your children helps them to discover the magic of books. When you read to your children, you teach them that books allow us to explore other people's lives and to go on adventures to different places without ever leaving our homes!

If your children only read at school and when they do homework, then they will learn to link reading with work and not with pleasure. We need to read to our children if we want them to learn that reading can be an enjoyable and entertaining activity. Knowing this is what inspires them to want to read – and then to read more and more. This is how they establish a satisfying lifelong relationship with books and reading. And, in addition to this benefit, there are lots of research studies to show that the more children read at home, the better they do at school.

But reading to your children can't just happen once or twice. It needs to be one of the regular activities in your home. Here are three tips to help you make reading a part of your family's daily life.

- ★ **Be a role model.** When your children see you reading on a regular basis, they learn that reading is important, without you ever having to actually tell them this! Talk to your children about what you are reading and encourage them to ask questions about it.
- ★ **If you want them to read, read to them.** Decide on a time of day that you will sit with your children and enjoy a book together – and then, do this every day! Spending quiet, relaxing times reading together, helps you connect with your children.
- ★ **Develop children's confidence.** Value your children's attempts to read, just like you valued their first words! Give them lots of support to develop their confidence – that's half the battle with learning. Encourage them to read to you. Listen to their pretend reading. Let them try to read something that they choose – even if it is a little difficult for them. Unless they ask you for help, just enjoy listening to them read, without correcting them. Children need to behave like readers to *become* readers.

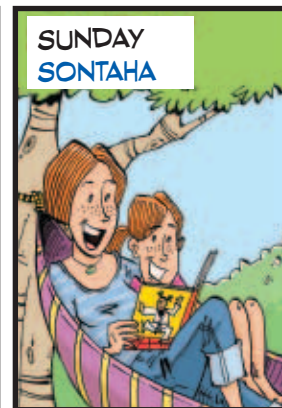
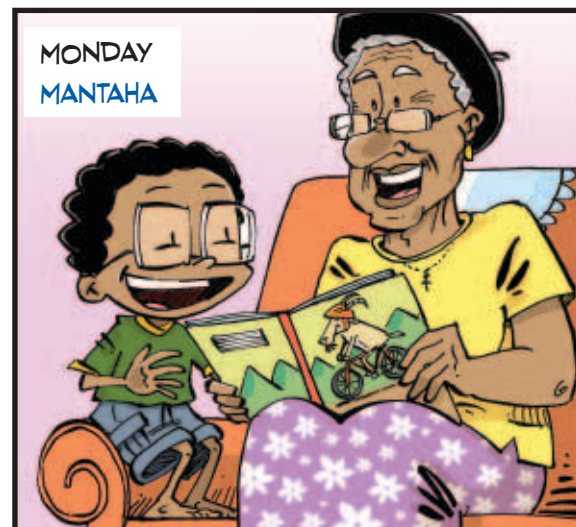
Kgothaletsa bana ba hao ho bala kamehla!

Na lehae la hao ke lehae la ho bala? Na dipale ke karolo ya bophelo ba kamehla lapeng la hao? Ho balla bana ba hao ho ba thusa ho sibolla dimaka tsa dibuka. Ha o balla bana ba hao, o ba ruta hore dibuka di re dumella ho sibolla maphelo a batho ba bang le ho nka maeto a lebang dibakeng tse fapaneng ntle le ho tswa ka matlung a rona!

Haeba bana ba hao ba bala feela ha ba le sekolong le ha ba etsa mosebetsi wa sekolo wa lapeng, ba tla ithuta ho nyalanya ho bala le mosebetsi eseng le boikgathollo. Re lokela ho balla bana ba rona haeba re batla hore ba ithute hore ho bala e ka nna ya eba ketso e monate le ya boithabiso. Ke kamoo ba ipopelang kamano e kgotsofatsang ya nako e telele le dibuka le ho bala. Mme he, hodima molemo ona, ho na le dipatlisiso tse ngata tse bontshang hore ha bana ba dula ba bala lapeng, eba ba sebetsa hantle ho feta sekolong.

Empa ho balla bana ba hao ha se ntho e ka etsahalang ha nngwe kapa habedi feela. E lokela hore e be e nngwe ya diketso tse etswang kgafetsa lapeng. Tsena ke diketso tse tharo bakeng sa ho o thusa hore o etse ho bala e be karolo ya bophelo ba kamehla ba lelapa la hao.

- ★ **Eba mohlala baneng ba hao.** Ha bana ba hao ba dula ba o bona o bala, ba ithuta hore ho bala ho bohlokwa, ntle le hore wena o ba bolelle jwalo! Buisana le bana ba hao ka tseo o di balang mme o ba kgothaletse ho araba dipotso tse mabapi le tsona.
- ★ **Haeba o batla hore ba bale, ba balle.** Kgetha nako eo o tlang ho dula le bana ba hao ka yona mme le natefelwe ke buka mmoho – mme o etse sena letsatsi le leng le le leng! Ho qeta nako e itseng le bala mmoho ka kgotso, ho tla thusa hore ho be le kutlwisisano mahareng a hao le bana ba hao.
- ★ **Bopa boitshepo ba bana.** Nkela boiteko ba bana ba hao ba ho bala hodimo, jwalo feela ka ha o ne o nkela hodimo mantse a bona a pele ha ba ithuta ho bua! Ba fe tshetso e ngata bakeng sa ho bopa boitshepo ba bona – ena ke ntho ya bohlokwa tseleng ena ya ho ithuta. Ba kgothaletse ho o balla. Mamela ha ba ntse ba iketsa eka ba a bala. E re ba leke ho bala seo ba ikgethetseng sona – le ha e batla e ba thatafalla. Ntle feela ha ba ka o kopa hore o ba thusa, o lokela feela ho natefelwa ke ho mamela ha ba bala, ntle le ho ba lokisa diphoso. Bana ba lokela ho itshwara jwaloka babadi hore *ba tle ba fetohle* babadi.



**It's International Day of Families on 15 May!
Enjoy our family story on pages 3 to 6 of
this supplement.**

**Ka la 15 Motsheanong ke Letsatsi la
Matjhaba la Malapa! Natefelwa ke pale ya
rona ya lelapa leqepheng la 3 ho isa ho la
6 tlatsetsong ena.**



Drive your
imagination

Read to me. Every day.
Mpalle. Kamehla.





Drive your imagination

Story stars

Singing the praises of reading!

Nal'ibali caught up with award-winning jazz singer, and mother, Judith Sephuma. She told us about the stories she likes to share with her own children and explained why we all need to read aloud to our children every day to help develop their literacy.

My favourite thing about being a parent is ...

... watching them grow and become responsible beings. From crawling, sitting and teething, to being able to utter their first words!

Watching my children learn to read and write is ...

... a relief that brings on a certain kind of excitement. It makes me proud when I see them actually read and write.

The stories/books I like to tell my own children are ...

... about growth and anything fun that has to do with animals; something that will make them creative and help them imagine what I am talking about.

We need to share stories with our children because ...

... they love listening to stories! It helps them with focus at school, it teaches them concentration and it creates an interest in reading.

As a child growing up in Polokwane, the story I remember ...

... is one my grandma used to tell us about Tselane. A giant had to swallow a very hot rod to have a thin voice to trick Tselane into coming to him. It's a really good story!

As a role model, my message is ...

... children enjoy reading as it increases their interest and helps to relax them as they get to use their imaginations! Read regularly to them – even 20 minutes a day can make a huge difference to their future success!



Judith Sephuma

Dinaledi tsa dipale

Ho boledisa melemo ya ho bala!

Nal'ibali e ile ya kopana le sebini sa jeze se kileng sa hapa kgau, eo e leng mme, Judith Sephuma. O ile a re bolella ka dipale tseo a ratang ho di bala le ho di phetela bana ba hae mme a hlalosa hore ke hobaneng bohle re hloka ho balla hodimo ha re balla bana ba rona kamehla ho ba thusa ho tseba ho bala le ho ngola.

Seo ke se ratang ka ho fetisisa mabapi le ho ba motswadi ke ...

... ho ba shebella ha ba hola mme ba fetoha batho ba nang le boikarabelo. Ho tloha ha ba kgasa, ba dula le ho medisa, ho isa le ha ba qala ho bua mantswe a bona a pele!

Ho shebella bana ba ka ba ithuta ho bala le ho ngola ke ...

... kgotsotso e tlang nyakallo e itseng. Ho etsa hore ke be motlotlo ha ke ba bona ba hlile ba tseba ho bala le ho ngola.

Dipale/dibuka tseo ke ratang ho di phetela bana ba ka ke ...

... tse mabapi le kgolo le ntho efe kapa efe e natefelang e mabapi le diphoofolo; ntho e ka ba etsang hore ba be le boiqapelo le e ka ba thusang ho iketsetsa setshwantsho ka seo ke buang ka sona.

Re hloka ho phetela bana ba rona dipale hobane ...

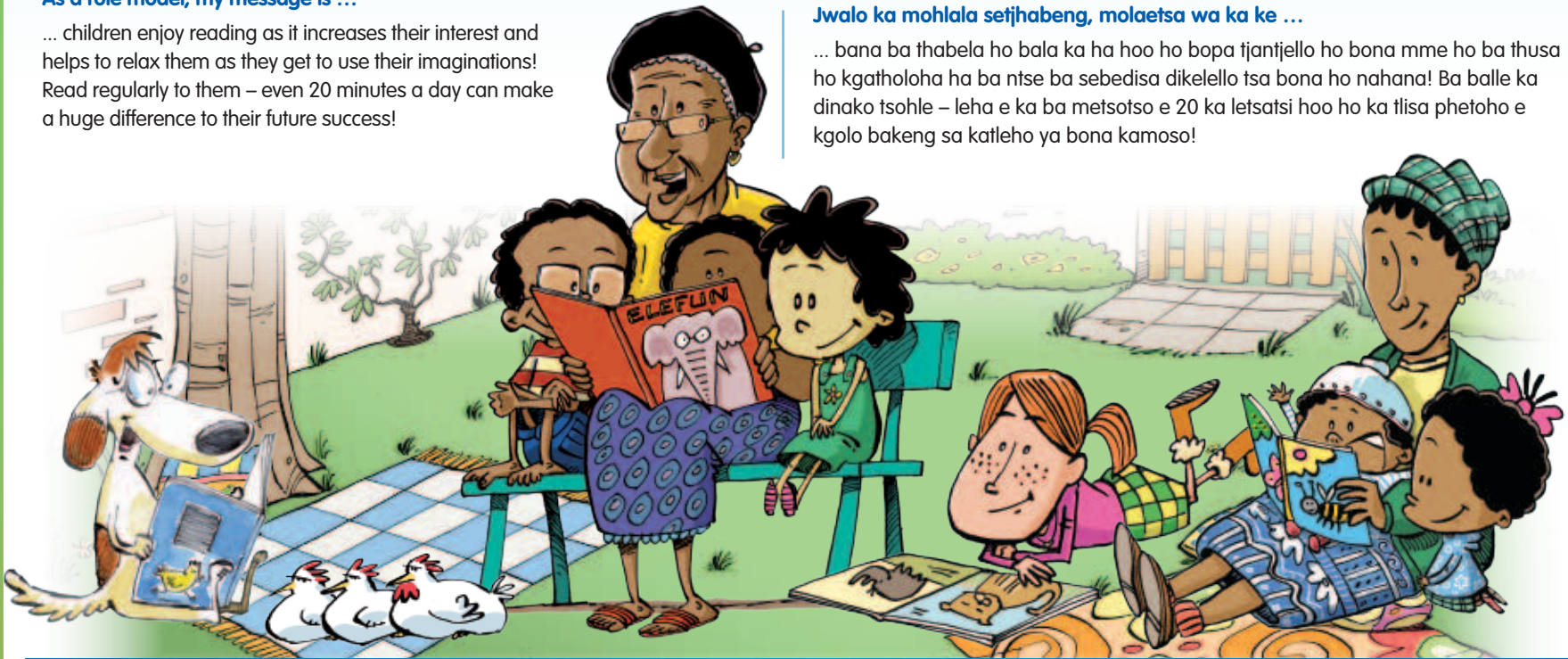
... ba rata ho mamela dipale! Ho ba thusa ho tsepamisa maikutlo a bona seholong, ho ba ruta ho mamedisa mme ho bopa tjantjello ya ho bala.

Jwalo ka ngwana ya holetseng Polokwane, pale eo ke e hopolang ...

... ke eo nkgono wa ka a neng a rata ho re phetela yona ya Tselane. Dimo o ile a tlameha ho kwenya tshepe e tshesang hore lentswe la hae le be lesesane a tsebe ho qhekanyetsa Tselane hore a tsamaye le yena. Ke pale e monate haholo!

Jwalo ka mohlala setjhabeng, molaetsa wa ka ke ...

... bana ba thabela ho bala ka ha hoo ho bopa tjantjello ho bona mme ho ba thusa ho kgatholoha ha ba ntse ba sebedisa dikelello tsa bona ho nahana! Ba balle ka dinako tsohle – leha e ka ba metsotso e 20 ka letsatsi hoo ho ka tlisa phetoho e kgolo bakeng sa katleho ya bona kamoso!



Nal'ibali on radio!

Enjoy listening to stories in Sesotho and in English on Nal'ibali's radio show:

Lesedi FM on Monday, Wednesday and Friday from 9.45 a.m. to 10.00 a.m.

SAfm on Monday, Wednesday and Friday from 1.50 p.m. to 2.00 p.m.



Nal'ibali radiyong!

Natefelwa ke ho mamela dipale ka Sesotho le Senyesemane lenaneong la radiyo la Nal'ibali:

Lesedi FM ka Mantaha, Laboraro le Labohlano ho tloha ka 9.45 a.m. ho fihlela ka 10.00 a.m.

SAfm ka Mantaha, Laboraro le Labohlano ho tloha ka 1.50 p.m. ho fihlela ka 2.00 p.m.

Create your own cut-out-and-keep book

1. Take out pages 3 to 6 of this supplement.
2. Fold it in half along the black dotted line.
3. Fold it in half again.
4. Cut along the red dotted lines.

Ikhetsetse bukana e-sehwang-le-ho-ipolokelwa

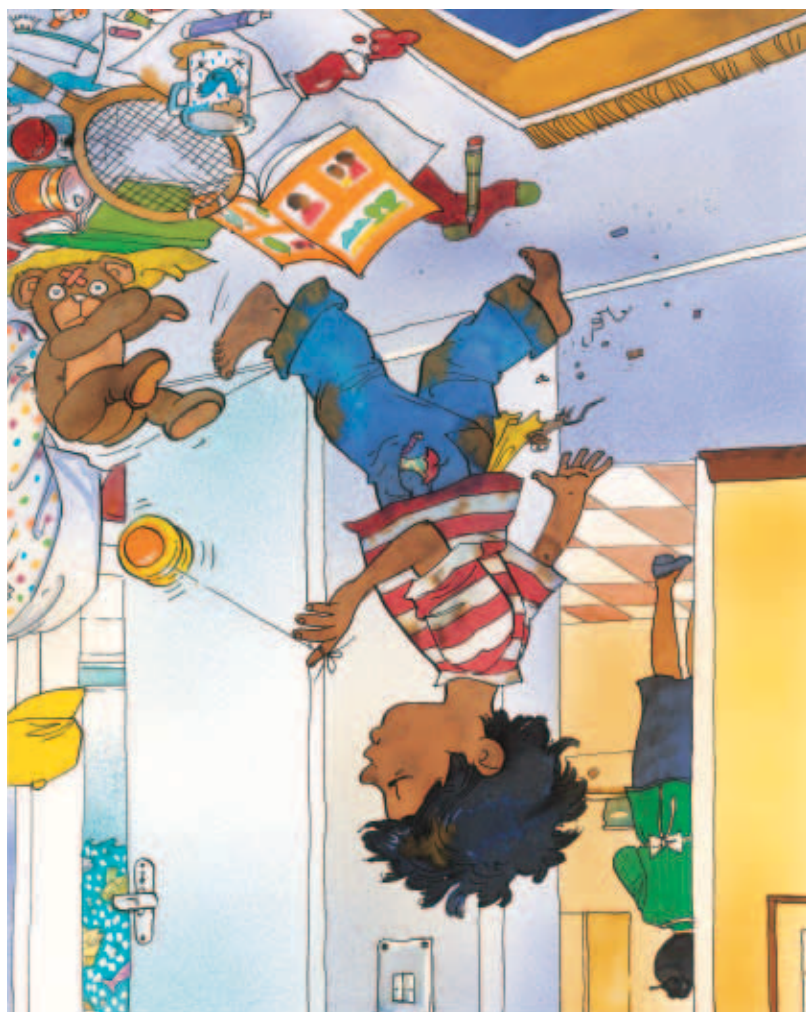
1. Ntsha leqephe la 3 ho isa ho la 6 bukaneng ena ya tlatssetso.
2. Le mene ka halofo hodima mola wa matheba a matsho.
3. Le mene ka halofo hape.
4. Seha hodima mela ya matheba a mafubedu.



... I looked and looked. What did I see?
There was ...
ka gamakaka hohle. Ka bona eng? Ke ola ...



One day, I went into our room and ...
Ka letsetsi le leng ka kena ka
phaposing, mme ...



Fold

The Little Library



Perfectly me is one of 36 stories available in the Little Library Kits for Numeracy, Literacy and Life Skills. Each kit contains 60 readers (5 copies of 12 stories), 12 big books, 12 posters and a comprehensive teacher's guide. The readers and the big books are available in all 11 official languages. For more information please visit our website www.cup.co.za.

Cambridge University Press
P O Box 50017, V&A Waterfront, 8002
Tel 021-4127800 | Fax 021 4198418
Email info@cup.co.za



Nal'ibali is a national reading-for-enjoyment campaign to spark children's potential through storytelling and reading. For more information, visit www.nalibali.org or www.nalibali.mobi



Nal'ibali ke letsholo la naha la ho-balla-boithabiso bakeng sa ho tsoseletsa bokgoni ba bana ka ho ba balla le ho ba phetela dipale. Bakeng sa tlhahisoleseding e nngwe, etela www.nalibali.org kapa www.nalibali.mobi

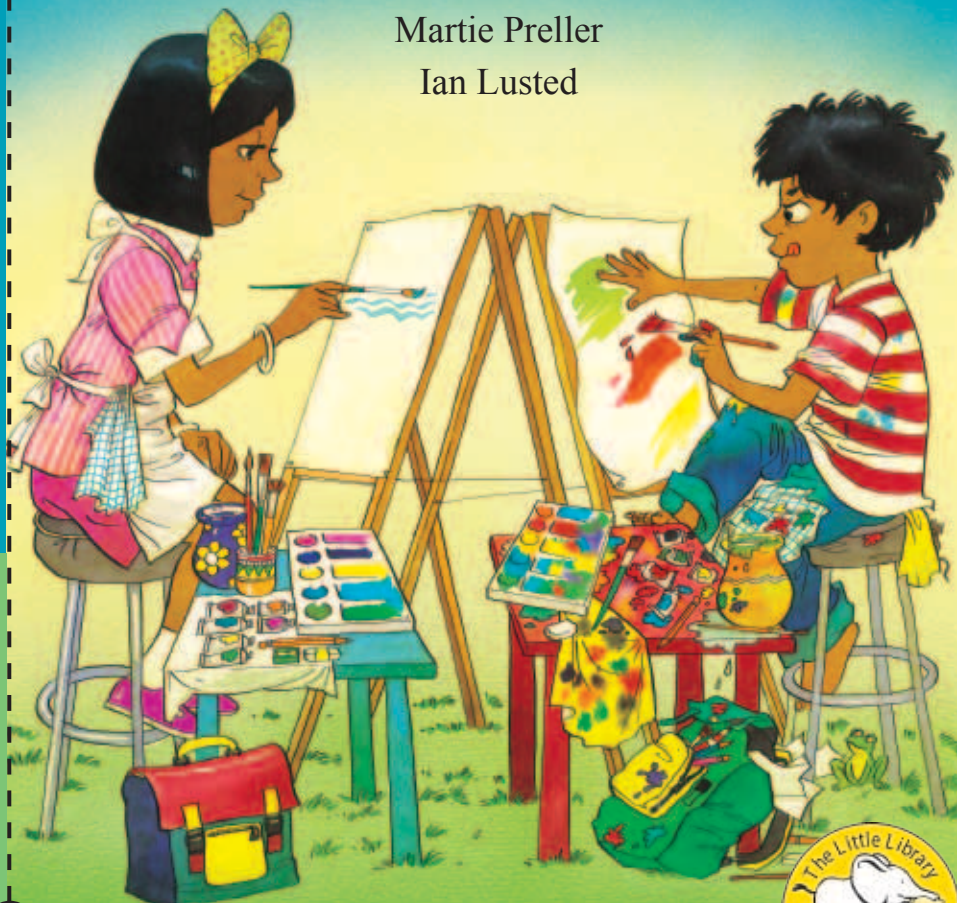


Fold

CAMBRIDGE

Perfectly me Nna ka Sebele

Martie Preller
Ian Lusted



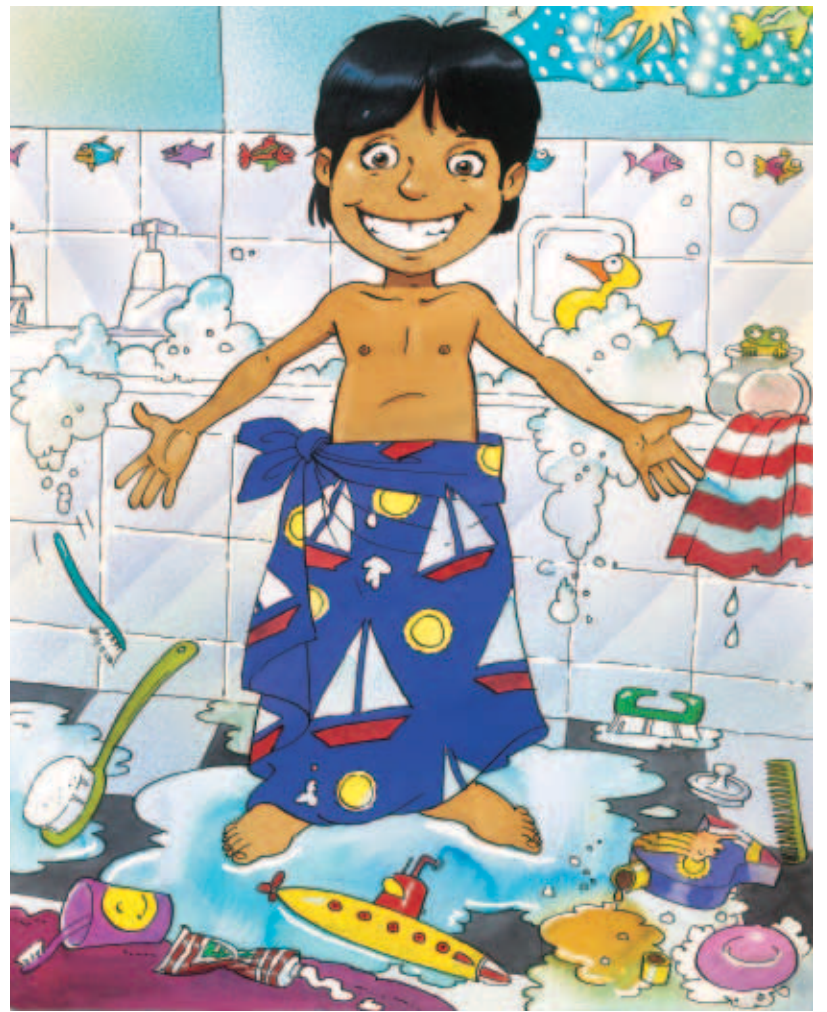
My mother loves my sister, Aisha, but she also loves me!
 Mme wa ka o rata kgaitsemi ya ka, Aisha. Empa le nna o a nthata!



This is my sister, Aisha, and this is me!

Enwa ke kgaitsemi ya ka, Aisha, mme enwa ke nna!

... a monster looking at me! Can a mother love a monster like me?
 ... mohlolo o ntjhebile! Na mme a ka rata mohlolo o jwalo ka nna?



But I am also perfectly me!

Empa le nna ke phethahetse ke le tjena!

So I had a bath.
Jwale ka kena bateng.



Fold

My sister, Aisha, always combs her hair, but I can't find my comb.
Kgaitsemi ya ka, Aisha, o kama moriri wa tumana kama ya ka.
hae kamehla, empa nna ha ke kgone le ho



My sister, Aisha, is perfect. Don't you agree?

Kgaitsemi ya ka, Aisha, o phethahete. Na o a dumela?



My sister, Aisha, is perfect, but I am just me.

Kgaitsemi ya ka, Aisha, o phethahetse, empa nna ke fapane le yena.

Fold

Ka hlatswa ditsebe tsa ka. Ka hlatswa nko ya ka. Ka hlatswa maoto a ka. Ka hlatswa le menwana ya ka ya maoto.
 I washed my ears. I washed my nose. I washed my feet. I washed my toes.



Fold



I combed my hair and brushed my teeth.
 Ka ikama moriri. Ka hlatswa meno a ka.

Fold

6

Kgaitseedi ya ka Aisha, o hlapa meno kamehla, empa nna ha ke kgone le ho fumana borashe ba ka.
 My sister, Aisha, always brushes her teeth, but I can't find my toothbrush.



My sister, Aisha, always washes her face, but I can't get out of bed.
 Kgaitseedi ya ka, Aisha, o hlapa sefahleho sa hae kamehla, empa nna ha ke kgone le ho tsoha.



Get creative!

Words make us think! Here are some quick, fun word games to play with your family and at your reading club.

You will need: paper; scissors; pens or pencils; Prestik (optional)

What to do:

1. Prepare for the activity by cutting up paper into small pieces that are about 4 cm x 5 cm. It doesn't matter if the measurements are not exact. If you can use sheets of different coloured paper, that is even better!
2. Give each person between 8 and 10 pieces of paper and a pencil or pen.
3. Write one word on each piece of paper. As you do this:
 - don't think too much about what words to write, rather write down the words that pop into your head!
 - don't worry about spelling the words correctly – that can always be corrected later, as long as the person writing the word knows what it says
 - help younger children by writing the words they tell you.
4. Put all the words in an open area (like on a wall or on the floor) where everyone can see them. Then try out one or more of these ideas.
 - Choose words to combine into unusual pairs. For example: *monster stars, fly flowers.*
 - Choose one word, then see how many of the other words you can use with it. For example: *lost flowers, lost monster, lost stars, lost window, lost window flowers, lost fly etc.*
 - Choose 10 words and see how many different sentence combinations you can make with them. (You may need to use other words, like *the, and, a, to, but, on* to link the words you chose.)
 - Choose words and build poems with them. You'll need to add linking words here too.



Eba le boiqapelo!

Mantswe a etsa hore re nahane! Tsena ke dipapadi tse potlakileng, tse monate tsa mantswe tseo o ka di bapalang le ba lelapa la hao le tlelapong ya hao ya ho bala.

O tla hloka: pampiri, dikere, dipene le dipentshele, Prestik (ha e tlamme)

Seo o lokelang ho se etsa:

1. Itokisetse ketsahalo ena ka ho seha pampiri o etse dikgetjhana tse nyane tse ka bang 4 cm x 5 cm. Ha ho kgathallehe le haeba o sa metha hantle. Haeba o ka sebedisa maqephe a dipampiri tsa mebala e fapaneng, hoo ho ka ba molemo ho feta!
2. Nea motho ka mong dikgetjhana tse pakeng tsa 8 le 10 tsa dipampiri le pentshele kapa pene.
3. Ngola lentswe le le leng sekgetjhaneng ka seng sa pampiri. Ha o ntse o etsa sena:
 - o seke wa nahana haholo ka mantswe ao o ka a ngolang, o ka mpa wa ngola feela mantswe a tlang pele ka kelellong ya hao!
 - o se ke wa tshwenyeha ka mopeleto o nepahetseng wa mantswe – seo se ka lokiswa ha morao, ha feela motho ya ngolang lentswe leo a tseba seo le se bolelang
 - thusa bana ba banyenyane ka ho ba ngolla mantswe ao ba o bolellang ona.
4. Bea mantswe kaofela sebakeng se bulehileng (jwaloka leboteng kapa fatshe) moo bohle ba ka a bonang. Jwale leka mohopolo o le mong kapa e mmalwa ya e latelang.
 - Kgetha mantswe ao o ka a kopanyang empa a sa tsamaelane. Ho etsa mohlala: *ledimo dinaledi, tshintshi dipalesa.*
 - Kgetha lentswe le le leng ebe o sheba hore ke mantswe a makae ho a mang ao o ka a sebedisang le lona. Ho etsa mohlala: *dipalesa tse kgubedu, ledimo le lefubedu, dinaledi tse kgubedu, fensetere e kgubedu, tshintshi e kgubedu, ji.*
 - Kgetha mantswe a 10 mme o bone hore ke dipolelo tse kae tseo o ka di etsang ka ona. (O ka nna wa hloka ho sebedisa mantswe a mang, a kang *tse, a, le, se, ho, empa,* ho kopanya mantswe ao o a kgethileng.)
 - Kgetha mantswe mme o ahe dihotokiso ka ona. O tla hloka ho eketsa le ka mantswe a kopanyang mona.

Collect the Nal'ibali characters

Cut out and keep all your favourite Nal'ibali characters and then use them to create your own pictures, posters, stories or anything else you can think of!

About Gogo

Grandchildren: Neo, Mbali

Languages she speaks: isiZulu, isiXhosa, Sepedi, English and a little bit of French

Favourite hobby: running a reading club on Saturday afternoon

Favourite colour: yellow

Favourite drink: tea

Stories she likes: romance novels and stories on the radio



Bokella baphetwa ba Nal'ibali

Seha le ho boloka baphetwa bohle bao o ba ratang ba Nal'ibali mme o ba sebedise ho ipopela ditshwantsho, diphousetara, dipale kapa ntho efe feela eo o ka e nahanang!

Mabapi le Nkgono

Ditloholo: Neo, Mbali

Dipuo tseo a di buang: IsiZulu, IsiXhosa, Sepedi, English le Seforentijhe hanyane feela

Seo a se ratang haholo: ho tsamaisa tlelapo ya ho bala ka Moqebelo mantsiboya

Mmala oo a o ratang: tshelha

Seno seo a se ratang: teye

Dipale tseo a di ratang: dinobe le marato le dipale tsa radiyong

Here's an idea...

- Cut out and colour in the picture of Gogo and then paste it on a large sheet of paper. Add other things to the picture to make it your own picture. Then write a caption for your picture.
- Write a few paragraphs of the story that Gogo is reading next to the picture of her.
- Keep the picture in a safe place and when you have collected all the Nal'ibali characters, use them to create your own Nal'ibali poster!

Monahano ke ona...

- Seha le ho ntsha mme o kenye mebala setshwantshong sa Nkgono mme o se manamise leqepheng le leholo. Kenya dintho tse ding setshwantshong ho se etsa hore e be sa hao. Jwale ngola sehloho bakeng sa setshwantsho sa hao.
- Ngola diratswana tse mmalwa tsa pale eo Nkgono a e balang pela setshwantsho sa hae.
- Boloka setshwantsho seo sebakeng se bolokehileng mme ha o se o bokelletse baphetwa bohle ba Nal'ibali, di sebedise ho ipopela phousetara ya hao ya Nal'ibali!

Story corner

Here is the final part of the story in which Amina is trying to find someone to help give her special toy-friend all the things he needs. Enjoy reading it aloud or telling it.

Whatzit (Part 2) by Jude Daly

Amina went to find her middle sister, Fozia.

"What's that?" asked Fozia.

"Whatzit," said Amina. "Whatzit needs a nose."

"Okay," said Fozia, "but we must be quick, I'm really busy and still have so much to do." Fozia helped Amina sew a nose for Whatzit, a little turned up nose.

"And eyes," said Amina. But, already Fozia was not listening. So, Amina went to find her oldest sister, Shireen.

On the way, Amina's Dad saw her.

"What's that?" asked her Dad.

"Whatzit," said Amina. "Whatzit needs eyes."

"I've got some," said her Dad, "but we must be quick, I still have so much to do."

Amina and her Dad sewed on Whatzit's eyes – two sparkly button eyes.

"And a tail," said Amina.

"Well, I can't help you with that," said her Dad.

So, Amina went on to find her oldest sister, Shireen.

"Oh, my gosh," said Shireen, "where did you find that?" Amina told her.

"Wow!" said Shireen. "I was making it to give to you when you were born, but I lost it somewhere before it was finished."

Amina handed Whatzit to Shireen. "Oh, my gosh," said Shireen, "it's so cute. Has it got a name?"

"Whatzit," said Amina, "and Whatzit needs a tail."

So Amina and Shireen made a tail for Whatzit – a wiggly-waggly tail! Then Amina and Shireen looked at Whatzit and Whatzit smiled back at them!

"How about curly-wurly hair?" asked Shireen, "and some pointy ears? But then you're out of here because I'm really busy and still have my own things to do."

Amina took Whatzit back to her room and propped him up between Eli and Dassie and opposite Rabbit and Mouse. Then she made a fresh pot of tea.

Amina drank one cup and so did Eli, Dassie, Rabbit and Mouse, but Whatzit was very thirsty and drank three cups. After all, he had waited a long, long time for tea!



Illustration by Magriet Brink
Setshwantsho ka Magriet Brink

Tell us if you liked the story, *Whatzit* – SMS "Bookmark" with your name and your comments to 32545. R1,00 per SMS.

Hukung ya dipale

Ena ke karolo ya ho qetela ya pale eo ho yona Amina a lekang ho fumana motho ya ka mo thusang ho fa motswalle wa hae ya ikgethang wa thoye dintho tsohle tseo a di hlohang. Natefelwa ke ho e balla hodimo le ho e pheta.

Whatzit (Karolo ya 2) ka Jude Daly

Amina a tsamaya ho ya batla ausi wa hae ya mahareng, Fozia.

"Ke eng eo?" ha botsa Fozia.

"Whatzit," ha araba Amina. "Whatzit o hloka nko."

"Ho lokile," ha rialo Fozia, "empa re lokela ho etsa kapele, ke maphathaphathe mona mme ho na le ho hongata hoo ke sa ntseng ke lokela ho ho etsa." Fozia a thusa Amina ho rokela Whatzit nko, nko e batlang e shebile hodimo.

"Le mahlo," ha bua Amina. Empa Fozia o ne a se a sa mamela. Yaba Amina o ya ho batlana le ausi wa hae e moholo, Shireen.

Tseleng, Ntate wa Amina a mmona.

"Ke eng eo?" Ntatae a mmotsa.

"Whatzit," ha araba Amina. "Whatzit o hloka mahlo."

"Ke na le ona," Ntatae a rialo, "empa re lokela ho potlaka, ke na le tse ngata tseo ke lokelang ho di etsa."

Amina le Ntatae ba rokella mahlo a Whatzit – mahlo a mabedi a benyang a dikonopo.

"Le mohatla," ha rialo Amina.

"Tjhe, nkeke ka o thusa ka seo," Ntatae a araba.

Yaba jwale Amina o ya ho batla ausi wa hae e moholo, Shireen.

"Jowee, basadi!" ha kgotsa Shireen, "o tswa e fumana kae jwale ntho eo?" Amina a mmolella. "Helang!" ha rialo Shireen. "Ke ne ke e etsa hore ke o fe yona ha o ne o hlaha, empa ya ntahlehela kaekae pele ke e qeta."

Amina a neha Shireen Whatzit. "Ao, basadi!" ha rialo Shireen, "e ntlenyana jwang. Na e na le lebitso?"

"Whatzit," ha araba Amina, "mme he, Whatzit o hloka mohatla."

Yaba Amina le Shireen ba etsa mohatla wa Whatzit – mohatla o tsokehang! Yaba Amina le Shireen ba sheba Whatzit mme Whatzit a bososela a ba shebile!

"Ho ka ba jwang ka moriri o moholo o harehileng?" ha botsa Shireen, "le ditsebe tse motsu? Empa jwale o lokela ho tsamaya mona hobane ke na le dintho tse ngata tseo ke lokelang ho di etsa."

Amina a nka Whatzit a kgutlela le yena ka kamoreng ya hae mme a mo sunya pakeng tsa Eli le Dassie ba shebane le Mmutla le Tweba. Yaba o etsa teye e foresha.

Amina a nwa kopi e le nngwe, mme le Eli, Dassie, Mmutla le Tweba ba nwa, empa Whatzit o ne a nyorilwe haholo mme a nwa dikopi tse tharo. Ho feta moo, o ne a ile a ema nako e telele pele a fumana teye!

In your next Nal'ibali supplement:

- Encouraging children to play with books
- Nal'ibali puzzle fun
- A special 24-page cut-out-and-keep book containing a story from Africa in celebration of Africa Day on 25 May: *The singing chameleon*

Are you on Mxit? Download the Nal'ibali app for literacy tips, reading club ideas and stories in a range of South African languages to enjoy on your phone. Go to <http://mxitapp.com/nalibali/signup> to get started.

Find us on Facebook:
www.facebook.com/nalibaliSA
Re fumane ho Facebook:
www.facebook.com/nalibaliSA



Tlatsetsong ya hao e latelang ya Nal'ibali:

- Ho kgothaletsa bana ho bapala ka dibuka
- Phazele e monate ya Nal'ibali
- Buka e sehwanng le ho ipolokelwa ya maqephe a 24 e ikgethang e nang le pale e tswang Afrika bakeng sa ho keteka Letsatsi la Afrika ka la 25 Motsheanong: *Lenwabo le Binang*

Na o na le Mxit? Jarolla app ya Nal'ibali bakeng sa dikeletso tsa ho bala le ho ngola, menahano ya tlelapo ya ho bala le dipale tse ngotsweng ka dipuo tsa Afrika Borwa tse ka o natefelang founong ya hao. Eya ho <http://mxitapp.com/nalibali/signup> bakeng sa ho qala.

Supplement produced by The Project for the Study of Alternative Education in South Africa (PRAESA) and Times Media Education. Translated by Hilda Mohale. Nal'ibali character illustrations by Rico.



Drive your imagination

Daily Dispatch

The Herald

Sunday Times

Sunday World